


APPENDIX II. MAORI LANGUAGE ADVERTISEMENTS,  
1956-59

The following are reproductions of advertisements published by the Wildlife Branch between 1956 and 1959 to discourage poaching of the kereru (see p 53).



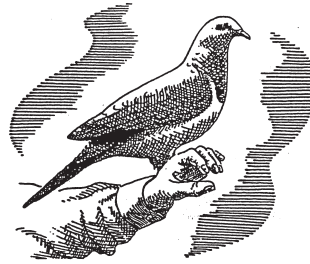
*Me Tohu Te Kereru*

He takahi ture te patu kereru. Kia kitea ai teneti manu e nga whakatipuranga a nga ra e tu mai nei e tika ana me tohu te kereru. Ki te mau te tangata pokanoa ki te patu i te kereru ka whiua:

- \* E £50 te whaina
- \* Apiti atu ki teneti e £2 te whaina mo ia kereru e patua
- \* A ka murua hoki te pu a te tangata hara

Manaakitia te kereru, kua e tukinotia kia toe ai mo ake tonu atu.

*Na Te Tari Kawanatanga Kaitiaki o  
nga Manu me nga Kararehe.*



**I TETEHĪ AHUA**

Ko Aotearoa i tino waimarie i te riro ma nga kereru hei rui te mano kakano rakau ia tau.

**I TETEHĪ ATU AHUA**

Ko nga iwi o Aotearoa i te whai pohehe i te kai ma ratou, e tino patu kino ana i nga kereru i mua o te haerenga mai o te pakeha, a i te timatanga o te whakanohonoho tangata ki te mahi ahu whenua, i te wa haki e kore ana te miiti, e tika ana te patu kereru hei kai. Inaianei kua kore tenei ahua-tanga i a tatou.

He take tenei e pa ana ki te katoa, engari ma te manawanui o te takitahi e taea ai te whakatika. He tino toimaha nga whaina whakawhiu mo nga tangata e takahe ana te tiakina ara e kore tonu ana e tino rahui kia kore rawa e patua.  
 No reira kia mau mahara tonu ma te nui o te kereru e nui ai hoki era atu manu me nga rakau tupu hei matakitaki mau me nga uri kei te haere mai, a tera mehemea ka puhipuhia nga kereru tera e kore atu tenei momo manu i a tatou.

**TIAKINA TE KERERU**

*He mea tuku mai kia perehitia na te Wahanga Tiaki Manu me era atu ahuatanga o nga Ngaherehere o te Tari Whakahaere i nga Take Ake o Niu Tirenī.*

*Issued by the Wildlife Division, Department of Internal Affairs*